



КОМИСИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

Брюксел, 18.10.2007
COM(2007) 619 окончателен

2007/0216 (COD)

Предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТА

**относно изменение на Регламент (ЕО) № 2252/2004 на Съвета относно стандартите
за отличителните знаци за сигурност и биометричните данни в паспортите и
документите за пътуване, издавани от държавите-членки**

(представена от Комисията)

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1) КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

- **Основания и цели на предложението**

Регламент (ЕО) № 2252/2004 относно стандартите за отличителните знаци за сигурност и биометричните данни в паспортите и документите за пътуване, издавани от държавите-членки, не съдържа изключения при процедурата по вземане на пръстови отпечатъци. Затова е необходимо да се включат разпоредби, съгласно които децата под 6-годишна възраст и лицата, които са физически неспособни да дадат пръстови отпечатъци, се освобождават от това изискване.

- **Общ контекст**

Съветът прие Регламент (ЕО) № 2252/2004 относно стандартите за отличителните знаци за сигурност и биометричните данни в паспортите и документите за пътуване, издавани от държавите-членки¹, на 13 декември 2004 г.

Към момента на предложението на Комисията и обсъждането му в Европейския парламент и Съвета липсваше опит в използването на биометрични данни за широкомащабни приложения в документите за пътуване. Новите технологии на вмъкване на чипове с биометрични данни все още не бяха въведени или изпитани. При провеждането на пилотни проекти в някои държави-членки се оказва, че пръстовите отпечатъци на децата под 6-годишна възраст не са с необходимото качество за проверка на самоличността чрез сравнение на две серии отпечатъци. Освен това, отпечатъците претърпяват значителни промени, което затруднява проверката им през целия период на валидност на паспорта.

Както от правни съображения, така и от съображения за сигурност, не трябва да се оставя националното законодателство да определя изключенията от задължението за предоставяне на пръстови отпечатъци за паспорти и други документи за пътуване, издадени от държавите-членки.

Поради тази причина Комисията предложи изменение на Регламент (ЕО) № 2252/2004 с цел да се въведат хармонизирани изключения: децата под 6-годишна възраст и лицата, които са физически неспособни да дадат пръстови отпечатъци, трябва да бъдат освободени от това изискване.

- Като допълнителна мярка за сигурност и с цел да се предостави по-голяма закрила за децата, ще се въведе принципът „едно лице-един паспорт“. Това се препоръчва и от Международната организация за гражданска авиация (ИКАО) и гарантира, че паспортът и биометричните идентификатори са свързани единствено с лицето, което е притежател на паспорта. По-сигурно е, ако всяко лице има собствен паспорт. Ако, например, паспортът включва и децата на лицето, посочвайки само техните имена без снимки, в чипа ще бъдат въведени само биометричните данни на съответния родител. Биометричната информация за децата няма да се съхранява. Вследствие на това

¹ ОВ L 385, 29.12.2004 г., стр. 1.

самоличността на децата не може да бъде проверявана по надежден начин, а това може да улесни трафика на деца. Чрез въвеждането на принципа „едно лице-един паспорт“ ще се избегне този отрицателен ефект.

- **Нова процедура на комитология**

Решение 1999/468/ЕО бе изменено с Решение 2006/512/ЕО, с което се въвежда процедура по регулиране с контрол във връзка с мерки от общ характер, които имат за цел да изменят несъществени елементи от основен акт, приет съгласно процедурата, посочена в член 251 от Договора. Регламент (ЕО) № 2252/2004 въвежда процедура на комитология с цел разработването на техническите спецификации, посочени в член 2, които са необходими за прилагането на този регламент. Регламентът изобщо не е изменен. Техническите спецификации допълват регламента и определят, например, как е гарантирана сигурността на достъпа до чипа. Ако тези технически спецификации трябва да останат секретни с цел да се избегне достъпа до тях на фалшификатори или лица с лоши намерения, които да ги използват за престъпни цели, комитетът за комитология може да реши те да бъдат секретни в съответствие с член 3. Това решение, взето чрез процедура на комитология, няма да има отражение върху регламента. То представлява само изпълнение на изискванията на регламента, а именно осигуряване на по-сигурни документи за пътуване.

Следователно процедурата на комитология с контрол не се прилага.

- **Действащи разпоредби в областта, за която се отнася предложението**

Целта на настоящото предложение е да се измени Регламент (ЕО) № 2252/2004, което понастоящем не включва изключения от изискването за вземане на пръстови отпечатъци. Следователно въвеждането на принципа „един паспорт-едно лице“ и изключването от това изискване на децата до 6-годишна възраст и лицата, които са физически неспособни да дадат пръстови отпечатъци, е необходимо допълнение към съществуващото законодателство.

- **Съвместимост с другите политики и цели на Съюза**

Не се прилага.

2) КОНСУЛТАЦИЯ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИ СТРАНИ И ОЦЕНКА НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО

- **Консултация със заинтересованите страни**

Настоящият регламент е изменение на съществуващия регламент (ЕО) № 2252/2004. Що се отнася до първото изменение, изключението от задължението за даване на пръстови отпечатъци, то бе обсъдено по време на дискусиите за Визовата информационна система, на които бяха проведени консултации с Европейския надзорен орган по защита на данните и работната група за защита на данните по член 29. Според Европейския надзорен орган по защита на данните за лицата, които не са в състояние да предоставят биометрични идентификатори, трябва да бъдат въведени други заместващи процедури. Той повтори становището си и по време на дискусиите за изменение на Общите

консулски инструкции за въвеждане на биометрични данни.

По отношение на второто изменение, въвеждането на принципа „едно лице-един паспорт“, повечето държави-членки вече прилагат този принцип, който се препоръчва и от Международната организация за гражданска авиация.

- **Събиране и използване на експертни мнения**

Не бе необходима допълнителна външна експертиза (вж. по-горе).

- **Оценка на въздействието**

Не е извършена оценка на въздействието. Настоящото предложение допълва Регламент (ЕО) № 2252/2004. То въвежда принципа „едно лице-един паспорт“ и освобождава децата под 6-годишна възраст и лицата, които са физически неспособни да дадат пръстови отпечатъци, от изискването за пръстови отпечатъци. Повечето държави-членки вече следват този принцип и поради това за тях няма да възникнат допълнителни разходи. Освен това, държавите-членки, които издават семейни паспорти, вече предвиждат възможността да издават при поискване индивидуални паспорти, тъй като те са необходими за пътуване в САЩ например. В тези случаи също няма да възникнат допълнителни разходи. Въпреки това ще има известни допълнителни разходи за гражданите, които трябва да платят такса за всеки паспорт. Но паспортът е необходим единствено при пътувания в трети страни, тъй като за пътувания в рамките на ЕС личната карта е достатъчна. Освен това, пътуването ще бъде по-сигурно, ако децата са по-добре защитени. По отношение на второто – освобождаване от задължението за даване на пръстови отпечатъци – изменението е отговор на искането за въвеждане на заместващи процедури.

3) ПРАВНИ ЕЛЕМЕНТИ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

- **Резюме на предложеното действие**

Комисията предлага изменение на Регламент (ЕО) № 2252/2004 с цел хармонизиране на необходимото освобождаване на деца под 6-годишна възраст и на лица, които са физически неспособни да дадат пръстови отпечатъци, от това изискване. Освен това, за гарантиране на сигурността на документите се въвежда общият принцип, наречен „едно лице-един паспорт“, който се препоръчва и от Международната организация за гражданска авиация (ICAO). Това ще допринесе за предотвратяване на трафика на деца. Децата ще имат собствен паспорт с техните биометрични идентификатори, което улеснява проверките на границата.

- **Правно основание**

Член 62, параграф 2, буква а) от Договора за ЕО.

- **Принцип на субсидиарност**

Общността прие Регламент (ЕО) № 2252/2004. От компетенциите на Общността е

да осигури също така хармонизиране на изключенията от изискването за даване на пръстови отпечатьци.

- **Принцип на пропорционалност**

Предложението съответства на принципа на пропорционалност поради следната/ите причина/и.

Настоящото предложение изменя Регламент (ЕО) № 2252/2004 и въвежда принципа „едно лице-един паспорт“, както и освобождава децата под 6-годишна възраст и лицата, които са физически неспособни да дадат пръстови отпечатьци, от изискването за даване на пръстови отпечатьци.

- **Избор на инструменти**

Предложен инструмент: регламент.

Други средства не са подходящи поради следната/ните причина/и.

Регламент (ЕО) № 2252/2004 трябва да бъде изменен с регламент.

4) ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА

Предложението няма отражение върху бюджета на Общността.

Предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТА

относно изменение на Регламент (ЕО) № 2252/2004 на Съвета относно стандартите за отличителните знаци за сигурност и биометричните данни в паспортите и документите за пътуване, издавани от държавите-членки

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член 62, параграф 2, буква а) от него,

като взеха предвид предложението на Комисията²,

в съответствие с процедурата, предвидена в член 251 от Договора³,

като имат предвид, че:

- (1) Европейският съвет в Солун потвърди, че е необходим съгласуван подход в ЕС за биометричните идентификатори или биометричните данни за документи за гражданите от трети страни, за паспортите на гражданите на Европейския съюз и за информационните системи (VIS и SIS II).
- (2) В този контекст Съветът прие Регламент (ЕО) № 2252/2004 от 13 декември 2004 г. относно стандартите за отличителните знаци за сигурност и биометричните данни в паспортите и документите за пътуване, издавани от държавите-членки⁴, като важна стъпка към използването на нови елементи, които правят документа за пътуване по-сигурен и установяват по-надеждна връзка между притежателя на паспорта и самия паспорт, като по този начин се дава по-голяма гаранция, че той е защитен от използване с цел измама.
- (3) Регламент (ЕО) № 2252/2004 предвижда общо задължение за даване на пръстови отпечатъци, които ще бъдат съхранявани в безконтактен чип в паспорта. Натрупаният опит от тестовите обаче показва, че са необходими изключения. При провеждането на пилотни проекти в някои държави-членки се оказва, че пръстовите отпечатъци на децата под 6-годишна възраст не са с необходимото качество за проверка на самоличността чрез сравнение на две серии отпечатъци. Освен това, отпечатъците претърпяват значителни промени, което затруднява проверката им през целия период на валидност на паспорта.

² ОJ C [...], [...], стр. [...].

³ ОВ С [...], [...], стр. [...].

⁴ ОВ L 385, 29.12.2004 г., стр. 1.

- (4) Хармонизирането на изключенията от изискването за даване на пръстови отпечатыци е от първостепенно значение за поддържането на общи стандарти за сигурност и за опростяването на граничния контрол. Както от правни съображения, така и от съображения за сигурност, не трябва да се оставя националното законодателство да определя изключенията от задължението за предоставяне на пръстови отпечатыци за паспорти и други документи за пътуване, издадени от държавите-членки.
- (5) Като допълнителна мярка за сигурност и с цел да се предостави по-голяма закрила за децата, трябва да се въведе принципът „едно лице-един паспорт“. Това се препоръчва и от Международната организация за гражданска авиация (ИКАО) и гарантира, че паспортът и биометричните идентификатори са свързани единствено с лицето, което е притежател на паспорта. По-сигурно е, ако всяко лице има собствен паспорт.
- (6) Настоящият регламент не се разпростира извън онова, което е необходимо за постигане на целите, поставени съгласно третия параграф от член 5 от Договора.
- (7) В съответствие с членове 1 и 2 от Протокола за позицията на Дания, приложен към Договора за Европейския съюз и към Договора за създаване на Европейската общност, Дания не участва в приемането на настоящия регламент и не е обвързана от него, нито пък е предмет на прилагането му. Като се има предвид, че настоящият регламент се основава на *достиженията на правото* от Шенген, съгласно разпоредбите на трета част, дял IV от Договора за създаване на Европейската общност, в съответствие с член 5 от въпросния протокол Дания решава в срок от шест месеца след приемане от Съвета на настоящия регламент дали ще го въведе в националното си законодателство.
- (8) Настоящият регламент представлява развитие на разпоредбите на *достиженията на правото* от Шенген, в което Обединеното кралство не участва съгласно Решение 2000/365/ЕО на Съвета от 29 май 2000 г. относно искането на Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия да участва в някои разпоредби от *достиженията на правото* от Шенген⁵; Обединеното кралство следователно не участва в приемането му и не е обвързано от него, нито пък е предмет на прилагането му.
- (9) Настоящият регламент представлява развитие на разпоредбите на *достиженията на правото* от Шенген, в което Ирландия не участва съгласно Решение 2002/192/ЕО на Съвета от 28 февруари 2002 г. относно искането на Ирландия да участва в някои разпоредби от *достиженията на правото* от Шенген⁶. Ирландия следователно не участва в приемането му и не е обвързана от него, нито пък е предмет на прилагането му.
- (10) По отношение на Исландия и Норвегия настоящият регламент представлява развитие на разпоредбите на *достиженията на правото* от Шенген по смисъла на споразумението между Съвета на Европейския съюз и Република Исландия и Кралство Норвегия за асоцииране на тези две държави при изпълнението,

⁵ ОВ L 131, 1.6.2000 г., стр. 43.

⁶ ОВ L 64, 7.3.2002 г., стр. 20.

прилагането и развитието на *достиганията на правото* от Шенген⁷, които попадат в приложното поле, посочено в член 1, буква А от Решение 1999/437/ЕО на Съвета от 17 май 1999 г. относно определени условия по прилагането на това споразумение⁸.

(11) По отношение на Швейцария настоящият регламент представлява развитие на разпоредбите на *достиганията на правото* от Шенген по смисъла на споразумението, подписано между Европейския съюз, Европейската общност и Конфедерация Швейцария относно асоциирането на Конфедерация Швейцария към въвеждането, прилагането и развитието на *достиганията на правото* от Шенген, които попадат в приложното поле, посочен в член 1, буква А от Решение 1999/437/ЕО на Съвета, във връзка с член 4, параграф 1 от Решения 2004/849/ЕО⁹ и 2004/860/ЕО¹⁰ на Съвета.

(12) Поради това Регламент (ЕО) № 2252/2004 трябва да бъде съответно изменен,

ПРИЕХА НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Член 1 от Регламент (ЕО) № 2252/2004 се изменя, както следва:

(1) параграф 1 се заменя със следното:

"1. Паспортите и документите за пътуване, издавани от държавите-членки, отговарят на минималните стандарти за сигурност, посочени в приложението.

Те се издават като индивидуални документи.“;

(2) след параграф 2 добавя се следният параграф 2а:

„2а. Следните лица се освобождават от изискването за даване на пръстови отпечатьци:

а) деца под 6-годишна възраст;

б) лица, при които даването на пръстови отпечатьци е физически невъзможно.“

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

⁷ ОВ L 176, 10.7.1999 г., стр. 36.

⁸ ОВ L 176, 10.7.1999 г., стр. 31.

⁹ ОВ L 368, 15.12.2004 г., стр. 26-27

¹⁰ ОВ L 370, 17.12.2004 г., стр. 78—79.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки в съответствие с Договора за създаване на Европейската общност.

Съставено в Брюксел на [...] година.

За Европейския парламент:
Председател

За Съвета:
Председател